

Xuşk û birayên Êzdîtiyê nas !

Bi dîtina min, em dikarin fêrkin û nasandina ziman, çande, urf û adetên bav-kalê me bi ciwan û hevalên me hîna zêde şêrîntir bikin. Min ji bo vê armancê hinek gotinên bingeha ola Êzdiyatîyê ku gelek caran nas, dost û ciwanên me ji min dipirsin bi kurtasî wergerandine zimanê Almanî. Ezê wan ji bo agehdariya we hêjayan diweşînim. Gava we kêmasî di wan de dîtînin û ji min re bibêjin, ezê gelekî dilşad bivim.

Keremkin birênin min weha wergerandine:

afirandin =	ins Leben rufen, schaffen, schöpfen, gründen
Babçak =	Vorfahren, Würdenträger, dem hohe Ehrerbietung gebührt
Bavê Şêx =	Oberhaupt der Scheichs bei den Yeziden, hat eine hohe Stellung in der Religion inne. Führt Vorsitz im obersten religiösen Rat in Laliş
Berat =	ein aus Lehm gefertigtes Kügelchen, das mit dem Wasser aus Zimzim Quelle geformt wird und bei den Yeziden als heilig gilt. Kügelchen aus heiliger Erde.
Binyat =	Grundlage, Basis, Ideologie, Fundament.
Birayê Axretê =	Bruder fürs Jenseits.
Bisk =	für Söhne: Aufnahmezeremonie in die Gemeinschaft der Yeziden, zum Teil vergleichbar mit Taufritualen.
Dem =	Geschichte, Zeit.
Dîwan =	Audienzsaal, oberste Ratssitzung , Stammesgericht.
Dua =	Gebet.
Feqîr =	Fakir, ähnlich dem indischen Asketen. Hier wie auch in arab. "arm", gehört zu religiöser Schicht, Religiöser Lehrer.
Ferz =	Wichtigkeit, Pflicht, Notwendigkeit.
Fito =	ähnlich der Kirchensteuer, Yeziden sind verpflichtet, sie jährlich an ihren religiösen Führer abzugeben (an Şêx, Pîr usw.), Tribut.
Fuqre =	Weissagerin, Magierin
Gulî =	Zopf, Haarsträhne.
Gunhe =	Sünde.
Hec =	Pilgerort
Heqî =	Gerechtigkeit, Wahrheit.
Kinyat =	Grund-, Welt.
Kirîv =	Pate, Blutsverbündete.
Koçek =	Religionsgelehrter, der die Zukunft voraussagen kann und mit dem Übermächtigen in Kontakt treten kann, Weissager, Magier.
Kulik =	Mütze.

Kurk =	Jacke, auch religiöser Mantel, Robe
Laliş =	heilliger Ort der Yeziden, Ziel von Pilgerfahrten
Mahr =	Trauung
Mehrebî =	Religiöse Lehrer
Mîr =	Fürst, weltliches Oberhaupt, Prinz
Mirîd =	Laie
Mixare =	Hölle
Nûr =	Licht, auch: Heiliges Licht
Paqijî =	Sauberkeit, auch: Reinheit
Parestgeh =	heilliger Ort, Heiligtum
Pêşîmam =	religiöser Führer, der auch eine höchste Autorität bei den Yeziden hat.
Pîr = (Dinav = Şêx und Pîr - und Mirîd => Laien), religiöse Würdenträger, auch: Greis	Eine der Kasten bei den Yeziden
Qelender =	Denker, Wohltäter
Qewal =	Religiöser Vorleser
Qewl =	Gebet, religiöser Gesang
Qurban =	Opfer
Rastî =	Wahrheit
Rojî =	Fasttage
Rûspî =	Ältester, Ratgeber, weise Person
Şadehî =	Gläubiger, Glaubensbekenntnis
Sancaq =	Yezidische Symbole aus Bronze und in Pfau-Gestalt, Standarten aus Bronze in Gestalt eines Pfauhahns.
Şerbik =	Wasserschale
Şêx =	Scheich, geistliche Bewahrer der yezidischen Religion, von Şêx Adî zum Dienst an der Gemeinschaft verpflichtet.
Şibab =	Flöte, welche die Qewals zu religiösem Gesang spielen, für Yeziden: heilige Flöte.
Şirîk =	Beteiligter.
Sûnet =	Beschneidung.
Tawis =	Pfau
Terîqat =	religiöse Regeln bei den Yeziden , Gesellschaftliche Orden, Regeln, Sekte
Tevahî =	Verbundenheit, auch: Allgemeinheit, Gesamtheit.
Tifaq =	Zusammenhalt auch: Gemeinschaft, Gemeinsamkeit.

Tokê Êzî =	"yezidischer Kragen", die Yeziden sollten ein Hemd mit dem gleichen V-förmigen Kragen tragen.
Xas =	"Römersalat", den Yeziden ist es verboten davon zu essen.
Xêr =	Gabe, auch: Wohltat, Almosen.
Xuşka axretê =	Schwester fürs Jenseits.
Xerqe =	religiöse Tracht der (Feqîr.....), in der religiösen Bedeutung ähnlich wichtig wie Berat.
Zikat =	Almosensteuer.
Zimzim =	Quelle Zimzim in Laliş, gilt als heilig bei den Yeziden, heiliger Brunnen in Laliş.
Ziyaret =	heilige Häuser oder Ortschaften, Wallfahrtsort, auch: > Begräbnisstätte.

Vêca ez hêvîdarim, ev wergera min bi dilê we û hêjayê dewlemendkirina ziman û ola me be!

Bi mînên di xêr û xweşiyê de.

Kemal Tolan